

# metos

## VOIE COURBE À MOTEUR WD-C90 & WD-C180

(traduction de la documentation d'origine)

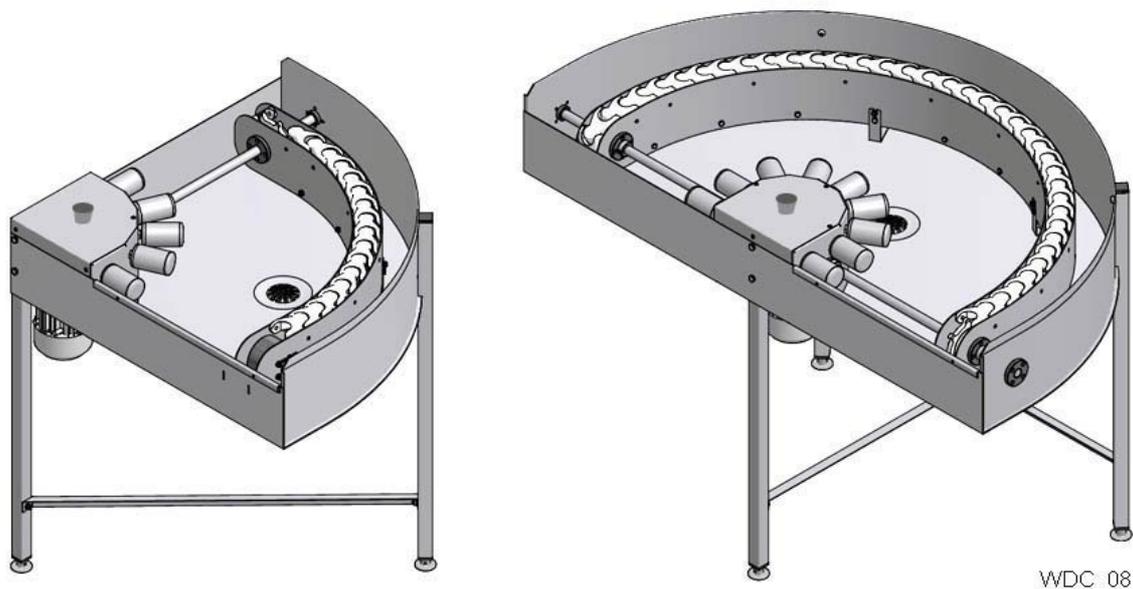


Lire le manuel avant d'utiliser la machine.

---

### Manuel d'installation et d'utilisation

---





---

<b>1. Généralités</b>	<b>1</b>
1.1 Symboles utilisés dans le présent manuel	2
1.2 Plaque signalétique	3
1.3 Vérification de concordance entre la machine et le manuel	3
1.4 Déclaration de conformité CE	4
<b>2. Consignes de sécurité</b>	<b>5</b>
2.1 Généralités	5
2.2 Transport	6
2.3 Installation	6
2.4 Fonctionnement	7
2.4.1 Risque d'écrasement	7
2.4.2 Risque de glissement	7
2.4.3 Niveau sonore	7
2.5 Nettoyage	7
<b>3. Installation</b>	<b>8</b>
3.1 Généralités	8
3.2 Contraintes techniques sur le site d'installation	8
3.2.1 Éclairage	8
3.2.2 Alimentation électrique	8
3.2.3 Tuyau de vidange/évacuation	9
3.2.4 Passage utile	9
3.3 Transport et entreposage	9
3.3.1 Déballage	9
3.3.2 Installation des pieds du WD-C90	10
3.3.3 Recyclage	11
3.4 Installation	12
3.4.1 Préparation de l'installation	12
3.4.2 Mise en place de la machine	12
3.4.3 Connexion au lave-vaisselle	13
3.5 Raccordements	14
3.5.1 Raccordement électrique	14
3.5.2 Tuyau de vidange/évacuation	16
3.6 Essai de fonctionnement	17
3.6.1 Programme de mise en service	17
3.7 Documentation technique	17

---

---

<b>4. Instructions d'utilisation .....</b>	<b>18</b>
4.1 Préparatifs .....	18
4.1.1 Conception de la machine .....	19
4.2 Utilisation de la machine .....	20
4.2.1 Arrêt d'urgence .....	20
4.3 Après l'utilisation - Nettoyage .....	21
4.3.1 Méthodes de nettoyage inappropriées .....	21
4.3.2 Nettoyage quotidien .....	22
4.3.3 Problèmes de fonctionnement .....	22
<b>5. Caractéristiques techniques .....</b>	<b>23</b>

---

# 1. Généralités

Nous vous recommandons de lire attentivement les instructions contenues dans le présent manuel afin de vous assurer d'une installation correcte, efficace et sûre, ainsi que du bon usage et du bon entretien de la machine. La documentation fournie avec la machine doit être remise au personnel de maintenance.

Conserver ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour permettre à d'autres opérateurs de la machine de l'utiliser.



- Ce produit est destiné à être utilisé avec des lave-vaisselles à usage professionnel dans les cuisines des collectivités et restaurants.
- Les exigences de la machine en termes de capacité sont décrites dans le chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.
- L'électronique de la machine est conforme aux dispositions de la directive RoHS.

Avant de démarrer et d'utiliser la machine, les points suivants doivent être respectés :



- Le chapitre CONSIGNES DE SÉCURITÉ doit être étudié attentivement avant de mettre la machine en service.
- L'installation de la machine doit être réalisée conformément aux exigences et aux instructions indiquées dans les chapitres INSTRUCTIONS D'INSTALLATION et CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.
- Tout membre du personnel pouvant être amené à utiliser la machine doit recevoir une formation relative à son fonctionnement, son utilisation et son entretien.
- La machine ne doit pas être utilisée par des personnes souffrant d'une maladie physique ou mentale.
- Les enfants se trouvant à proximité de la machine doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'y touchent pas.
- Toutes les plaques de recouvrement doivent être montées pendant l'utilisation.



La machine et l'équipement doivent faire l'objet d'un entretien annuel. Pour ce, contacter l'une de nos sociétés d'entretien agréées et formées en conséquence.

## 1.1 Symboles utilisés dans le présent manuel



Ce symbole signale les situations pouvant nuire à la sécurité personnelle. Le respect des instructions données est essentiel pour éviter toute lésion et autres situations dangereuses.



Ce symbole placé sur une section de la machine signale un équipement électrique. La machine doit être complètement hors tension lors des opérations d'entretien ; couper l'alimentation avec l'interrupteur principal et, si nécessaire, verrouiller l'interrupteur pour éviter toute mise en service involontaire. Seul un électricien agréé est habilité à retirer le composant concerné.



Ce symbole indique que les composants électroniques de la machine sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD), raison pour laquelle un bracelet antistatique doit être porté à tout instant lors de toute manipulation de l'électronique.



Ce symbole informe sur la méthode à adopter pour éviter un résultat médiocre et/ou des dommages à la machine.



Ce symbole identifie les recommandations et les conseils visant à vous aider à obtenir les meilleurs résultats de lavage, à augmenter la durée de vie de la machine et à réduire le risque d'arrêt d'urgence.



Ce symbole informe de l'importance d'un nettoyage régulier et minutieux de la machine afin de satisfaire aux critères d'hygiène.



Ce symbole souligne l'importance de lire le présent manuel avant d'utiliser la machine.



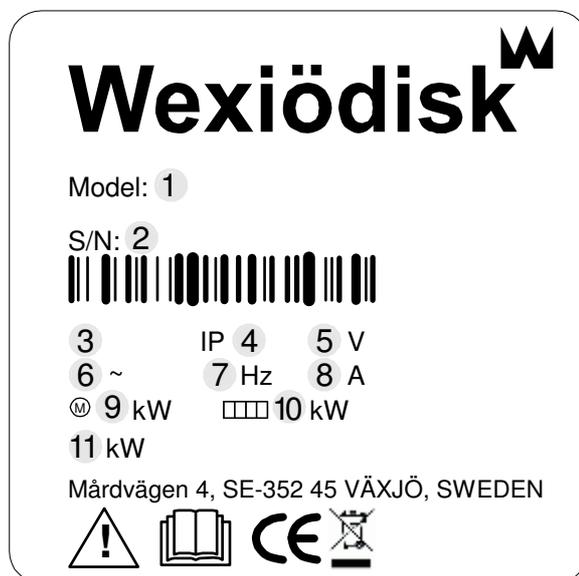
Ce symbole indique que le recyclage de l'emballage et la mise au rebut de la machine doivent être réalisés conformément à la réglementation locale en vigueur.



Ce symbole indique où le câble de terre peut être raccordé pour l'égalisation des potentiels. Le boulon de terre est placé sur le châssis de la machine.

## 1.2 Plaque signalétique

Les données suivantes sont fournies par différents champs sur la plaque signalétique de la voie courbe :



1. Type de machine
2. Numéro de série de la machine
3. Année de fabrication
4. Indice de protection
5. Tension nominale
6. Nombre de phases avec ou sans neutre
7. Fréquence d'alimentation
8. Intensité nominale
9. Puissance moteur
10. Puissance de chauffage électrique
11. Puissance maximale

## 1.3 Vérification de concordance entre la machine et le manuel

Contrôler que la désignation de type sur la plaque signalétique correspond à celle indiquée sur la couverture du présent manuel. Tout manuel manquant peut être commandé auprès du fabricant ou du représentant local. Lors de la commande de nouveaux manuels, il est important de communiquer le numéro de la machine qui se trouve sur la plaque signalétique.



## 2. Consignes de sécurité



Lire attentivement le chapitre GÉNÉRALITÉS avant de commencer le travail.

### 2.1 Généralités



La machine porte le marquage CE, indiquant qu'elle satisfait aux exigences de la directive Machines de l'Union européenne en matière de sécurité du produit. La « sécurité du produit » signifie que la machine est de par sa conception apte à prévenir les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels. Le marquage « CE » est valable uniquement pour une machine non modifiée. La garantie et la responsabilité du fabricant concernant le produit cessent dès lors que la machine est endommagée suite au non-respect des instructions.



L'installation, la réparation et l'entretien de la machine doivent être réalisés par un technicien agréé, conformément à la législation locale et nationale en vigueur concernant toute intervention sur le système d'alimentation en eau et d'évacuation, le circuit électrique, le système de ventilation et de vapeur. Nous vous recommandons de faire exécuter les travaux par le fabricant ou l'une de ses entreprises mandataires.

En vue d'augmenter encore la sécurité lors de l'installation, de la mise en service et de la maintenance, l'opérateur et le personnel responsable de l'installation et de la maintenance de la machine sont tenus de lire attentivement les consignes de sécurité.



Les composants électroniques de la machine sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD), raison pour laquelle un bracelet antistatique doit être porté à tout instant lors des manipulations de l'électronique.

S'assurer que le personnel a suivi une formation appropriée relative à la manipulation et à l'entretien de la machine avant de la mettre en service.

## Consignes de sécurité

---



Afin d'éviter toute situation dangereuse, les points suivants doivent être respectés :

- Arrêter immédiatement la machine en cas d'incident ou de dysfonctionnement.
- S'assurer que la machine est hors tension avant de retirer la plaque de recouvrement. Mettre la machine hors tension à l'aide de l'interrupteur principal. Si nécessaire, l'interrupteur doit être verrouillé pour empêcher toute activation intempestive.
- La machine et l'équipement doivent faire l'objet d'un entretien annuel. L'entretien de la machine doit exclusivement être effectué par du personnel agréé ou dûment formé par nos services. Toujours utiliser des pièces de rechange d'origine.
- Les réparations sous garantie doivent être effectuées par une société agréée. Contacter une société d'entretien agréée pour mettre en place un programme préventif d'entretien et de maintenance. Pour connaître les sociétés d'entretien agréées, consulter le site [www.wexiodisk.com](http://www.wexiodisk.com) ou contacter Wexiödisk AB.
- Les contrôles réguliers stipulés dans le présent manuel doivent être effectués selon les instructions.

## 2.2 Transport



Procéder avec précaution lors du déchargement et du transport de la machine pour éviter tout risque de renversement. Ne jamais soulever ou déplacer la machine sans l'emballage en bois placé sous le support.

## 2.3 Installation



- La machine est conçue pour une installation électrique rapide.
- La machine doit être raccordée à un interrupteur principal verrouillable.
- Vérifier que la tension d'alimentation secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine.



Par mesure de sécurité, il est recommandé de doter l'installation d'un disjoncteur de fuite à la terre.

## 2.4 Fonctionnement



Il convient d'être très prudent à proximité de la machine lorsque celle-ci est en marche.

### 2.4.1 Risque d'écrasement



Éviter tout contact avec le convoyeur de la voie courbe lorsqu'elle est en fonctionnement, car le mouvement du convoyeur peut provoquer des blessures par pincement.

### 2.4.2 Risque de glissement



Pour éviter tout risque de glissement, maintenir le sol propre et sec. Éponger l'eau et les restes de nourriture éventuels qui ont été déversés.

### 2.4.3 Niveau sonore



La machine émet du bruit pendant son fonctionnement ; voir les CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. Il est possible d'utiliser des protections auditives.

## 2.5 Nettoyage



En cas d'utilisation d'un dispositif ou tuyau de lavage à haute pression, ne pas diriger le jet vers le moteur d'entraînement de la voie courbe. Conformément aux prescriptions en vigueur, les composants électriques utilisés dans la voie courbe à moteur bénéficient d'indices IP homologués. Aucun indice de protection ne résiste à la haute pression.

## 3. Installation



Lire attentivement les chapitres GÉNÉRALITÉS et CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant le début des opérations.

### 3.1 Généralités



Nous vous recommandons de lire attentivement les instructions contenues dans le présent manuel afin de vous assurer d'une installation sûre et correcte.



- Les instructions doivent être utilisées avec les schémas électrique du lave-vaisselle. Ceux-ci se trouvent dans le compartiment électrique de la machine.
- La machine peut être équipée de différentes options. Certaines options peuvent être installées de série dans un certain nombre de pays. Vérifier celles dont est équipée votre machine.
- Si des trous doivent être percés dans la machine, ils doivent être équipés d'une bande de bord ou d'une protection similaire.

### 3.2 Contraintes techniques sur le site d'installation

Les conditions d'installation requises sont les mêmes que celles du lave-vaisselle auquel le produit est raccordé. (Voir aussi le manuel d'installation et d'utilisation du lave-vaisselle.)

#### 3.2.1 Éclairage

Le site d'installation doit être bien éclairé en vue de garantir les meilleures conditions possibles de travail lors de l'installation, de l'exploitation, de l'entretien et de la maintenance.

#### 3.2.2 Alimentation électrique

Les raccordements électriques de l'appareil doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément à la réglementation locale et nationale en vigueur. Les exigences de la machine en termes de capacité sont décrites dans le chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

## Installation

---

### 3.2.3 Tuyau de vidange/évacuation

Prévoir un tuyau d'évacuation avec un purgeur efficace pour l'écoulement des eaux usées de la machine et de l'eau de rinçage. Les exigences de la machine en termes de capacité d'évacuation des eaux sont décrites dans le chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

### 3.2.4 Passage utile

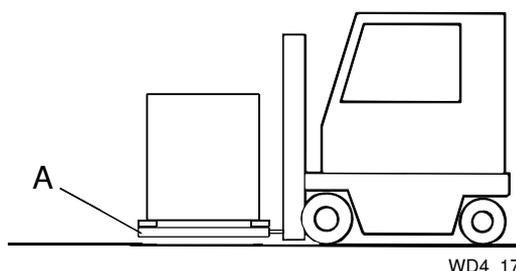
Prévoir un espace d'un (1) mètre devant la machine pour les interventions de maintenance.

## 3.3 Transport et entreposage

Toujours transporter le produit en position verticale.



Procéder avec précaution. Risque de renversement lors du transport. N.B. ! La machine ne doit pas être transportée sans palette ou tout autre support. Cela risquerait de l'endommager. En cas de transport sans palette en bois classique, contrôler qu'aucune pièce sous la machine ne risque d'être endommagée.



*A=Palette en bois*



Conserver la voie courbe dans un endroit sec à l'abri de l'humidité et du gel si celle-ci n'est pas mise en service immédiatement.

### 3.3.1 Déballage

Contrôler que le nombre de pièces correspond bien au bordereau de livraison.

Retirer l'emballage. Vérifier que le produit n'a pas été endommagé durant le transport.

## Installation

---

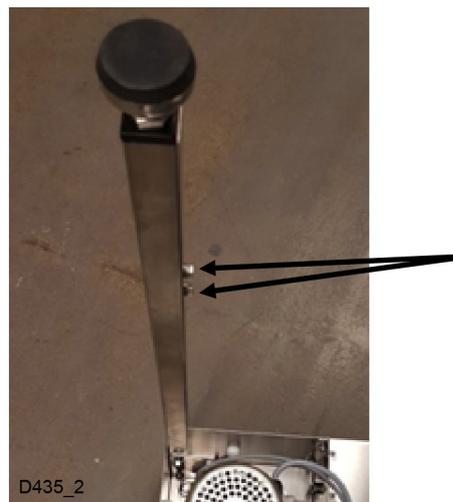
### 3.3.2 Installation des pieds du WD-C90

Le produit est livré avec deux pieds et une entrejambe, qui sont démontés. Un tube court et carré est installé pour le transport. Toutes les vis sont fournies. Elles sont vissées aux pieds correspondants ou au support de transport.

- Renverser la voie courbe sur une surface plane et retirer le support de transport. Ce dernier est maintenu par deux vis, des rondelles et des écrous.



- Installer le pied à l'emplacement où se trouvait le support de transport auparavant. Observer la tête des vis du pied, ces dernières doivent servir à l'installation ultérieure de l'entrejambe.



- Tourner le WD-C90 sur le côté.



## Installation

---

- Le deuxième pied est monté sur l'extérieur de la voie courbe de transport et vissé depuis l'intérieur à l'aide de deux vis à tête hexagonale.



- Enfin, l'entrejambe est assemblée à l'aide de quatre vis.



Il est à présent possible de raccorder le WD-C90 aux autres machines.

### 3.3.3 Recyclage

L'emballage doit être éliminé ou recyclé conformément à la réglementation locale en vigueur.



La machine est fabriquée à partir d'une plaque en acier inoxydable, et comprend notamment des composants électroniques. En fin de vie, la machine devra être mise au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

## 3.4 Installation

### 3.4.1 Préparation de l'installation

Vérifier qu'il y a assez d'espace pour la machine à l'endroit où elle doit être installée.



- Vérifier qu'il y a assez d'espace pour la machine à l'endroit où elle doit être installée.
- Vérifier que l'emplacement d'installation dispose d'un raccordement correct à l'évacuation.

### 3.4.2 Mise en place de la machine

Vérifier les points suivants avant de mettre la machine en place :

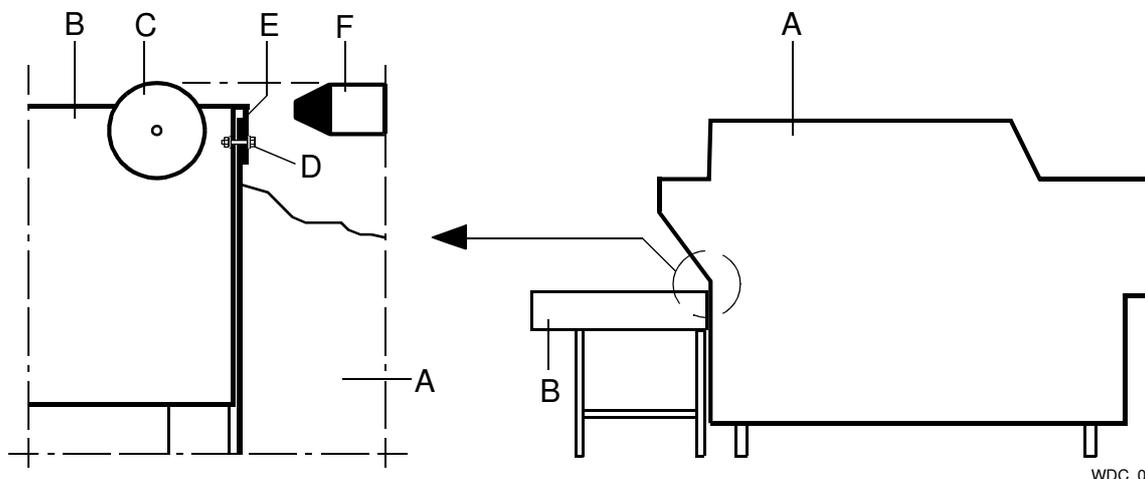


- Vérifier que le fusible destiné à la machine sur le site n'est pas activé ou bloqué, et que les circuits électriques sortants de la machine ne sont pas sous tension.
- Retirer le plastique de protection sur les côtés destinés à être placés contre un mur.

Mettre la machine en place et contrôler à l'aide d'un niveau qu'elle est bien d'aplomb, tout comme les accessoires. Ajuster la hauteur à l'aide des pieds de nivellement.

## Installation

## 3.4.3 Connexion au lave-vaisselle



*Raccordement de la voie directement à l'ouverture d'évacuation du lave-vaisselle*

*A=Lave-vaisselle*

*B=Voie courbe*

*C=Rouleau*

*D=Vis+rondelle+écrou*

*E=Bande de protection*

*F=Berceau de chargement du lave-vaisselle*



- Connecter la voie courbe et les autres équipements périphériques au lave-vaisselle conformément au schéma de configuration de la salle de lavage.
- Vérifier que la valeur de point de consigne (ligne 25) de la machine (ICS) à laquelle le WD-C90/WD-C180 est raccordé est correcte pour cette option.
- Attacher fermement la bande de protection (E) de la voie courbe au bord inférieur de l'ouverture d'évacuation du lave-vaisselle.
- Ajuster la hauteur de la voie courbe à l'aide des pieds. La voie courbe doit être à l'horizontale. Le bord supérieur de la bande transporteuse et des rouleaux (C) de la voie courbe doit être au niveau de la surface coulissante du berceau de chargement (F) de la machine ou quelques millimètres plus bas.
- Fixer la voie courbe à la machine à l'aide de vis dans les trous existants au niveau de (D). Il est parfois nécessaire de percer des trous dans le bord inférieur de l'ouverture d'évacuation, par exemple si une zone de séchage est installée après la machine.

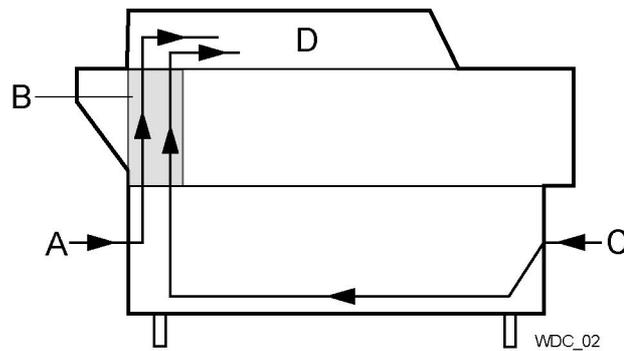
## 3.5 Raccordements

### 3.5.1 Raccordement électrique

Pour des informations concernant les connexions électriques, se reporter aux schémas électriques du lave-vaisselle. Les schémas électriques sont disponibles à l'intérieur du compartiment électrique. Conserver les schémas dans le compartiment électrique après l'installation.

#### Câblage depuis la voie courbe

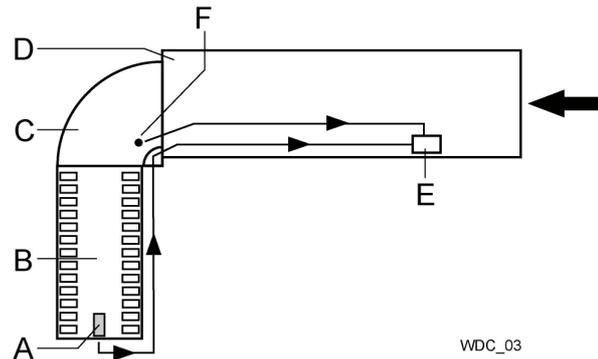
En fonction de la position de la voie courbe, le câble électrique est passé à travers un trou obturé existant à (A) du côté évacuation du lave-vaisselle ou à (C) du côté chargement. Le câble électrique est tiré à travers le passage de câbles derrière le panneau avant (B) et sur le compartiment électrique (D).



*Schéma du câble électrique depuis la voie courbe*  
*A=Trou obturé, côté évacuation,*  
*B=Panneau avant,*  
*C=Trou obturé, côté chargement,*  
*D=Compartiment électrique*

## Câblage depuis l'interrupteur de fin de course et l'arrêt d'urgence

Le câble de l'interrupteur de fin de course sur la table tournante connectée et le câble de l'arrêt d'urgence de la voie courbe sont passés à travers un trou existant à l'extrémité du lave-vaisselle et sur le boîtier terminal situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle derrière les panneaux avants.



*Raccordement de la voie 90° et de la table tournante côté évacuation de la machine*

*A=Interrupteur de fin de course*

*B=Table tournante*

*C=Voie courbe*

*D=Lave-vaisselle*

*E=Boîtier terminal*

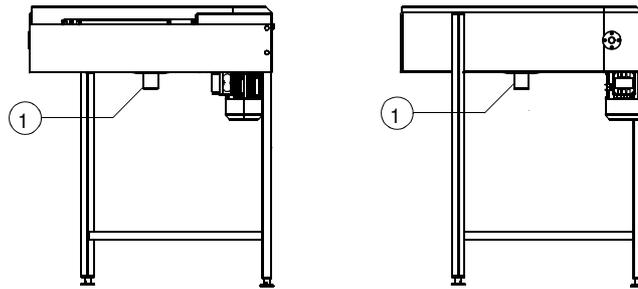
*F=Arrêt d'urgence*

## Installation

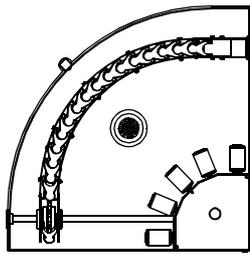
### 3.5.2 Tuyau de vidange/évacuation

Connecter l'évacuation à (1). Le tuyau d'évacuation peut être connecté à l'évacuation du lave-vaisselle ou à une vidange au sol, où son extrémité doit arriver au-dessus du niveau d'eau. S'il existe un risque de collision mécanique, l'évacuation doit être un tuyau métallique de 50 mm.

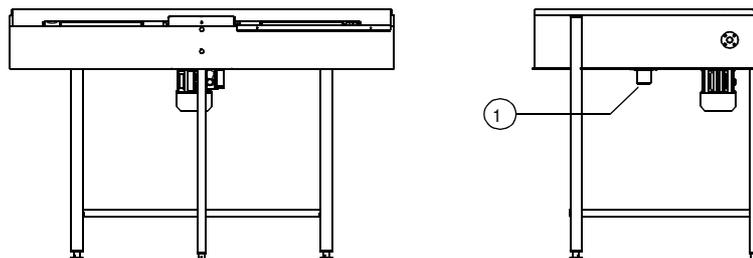
Vérifier que le raccord de vidange est maintenu en place à l'aide, par ex., de colliers de serrage aux emplacements indiqués.



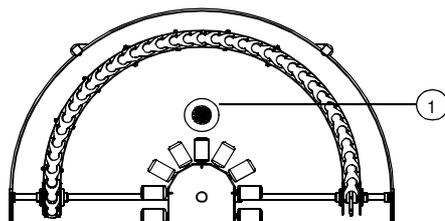
11298\_r1



Voie courbe à moteur 90°  
1=Raccordement d'évacuation 50 mm



11299\_r1



Voie courbe à moteur 180°  
1=Raccordement d'évacuation 50 mm

## 3.6 Essai de fonctionnement

Tester la voie courbe avec le lave-vaisselle. Préparer la machine pour l'essai de fonctionnement selon les INSTRUCTIONS D'UTILISATION indiquées dans les manuels d'utilisation des machines. Ces instructions décrivent les mesures à prendre pour préparer la machine avant de l'utiliser.

### 3.6.1 Programme de mise en service

À utiliser lorsque la machine a été démarrée et est utilisée.

<b>Type de machine :</b>
<b>Numéro de série de la machine :</b>
<b>Date d'installation :</b>

Lire attentivement les manuels d'installation et d'utilisation. Contrôler les points suivants :

#### 1. Vérifier :

- le sens de rotation de la bande transporteuse de la voie courbe/bande transporteuse.  
N.B. ! Si le chargement se déplace dans le mauvais sens, arrêter immédiatement la machine et intervertir deux des phases du moteur d'alimentation de la voie courbe/du convoyeur.
- la tension de la voie courbe/bande transporteuse ne doit pas être lâche ; si tel est le cas, retirer une articulation.
- le transport de paniers le long de la voie courbe.
- le fonctionnement de l'interrupteur de fin de course. Lorsqu'un panier active l'interrupteur de fin de course sur une table tournante connectée, la bande transporteuse de la voie courbe et le lave-vaisselle doivent s'arrêter. L'équipement doit redémarrer automatiquement au retrait du panier.
- Lorsque l'arrêt d'urgence est activé, le lave-vaisselle s'arrête.
- L'intégrité du système de vidange.

#### 2. Former et informer le personnel concernant les activités suivantes :

- Lavage
- Entretien (quotidien, hebdomadaire et autre)
- Entretien annuel recommandé

## 3.7 Documentation technique

La documentation fournie avec l'équipement doit être remise au personnel concerné afin de garantir une manipulation et une utilisation correctes. Les manuels d'installation et d'utilisation qui décrivent notamment la manipulation et la maintenance doivent être conservés et accessibles près de l'équipement.

## 4. Instructions d'utilisation



Lire attentivement les chapitres GÉNÉRALITÉS et CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant le début des opérations.



Ce chapitre décrit que faire avec la machine :

- Préparation de la machine en vue de son utilisation
- Modalités d'utilisation de la machine
- Que faire après toute utilisation
- Modalités de dépannage

L'utilisation de la machine varie selon les accessoires dont elle est équipée.

### 4.1 Préparatifs

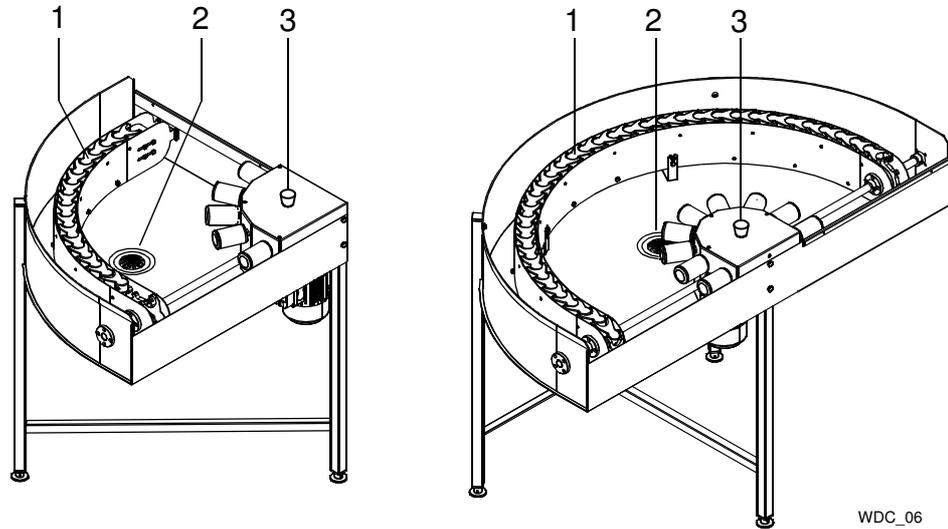
Vérifier :



- Que la machine et les pièces amovibles ont été nettoyées. Sinon, les nettoyer !
- que les pièces mobiles sont bien en place.
- Que le lave-vaisselle auquel la machine est branchée a été mis en marche.
- Que l'interrupteur principal est sur Marche.

## Instructions d'utilisation

### 4.1.1 Conception de la machine



Voie courbe 90° et 180°  
1=Bande transporteuse  
2=Filtre de vidange  
3=Arrêt d'urgence

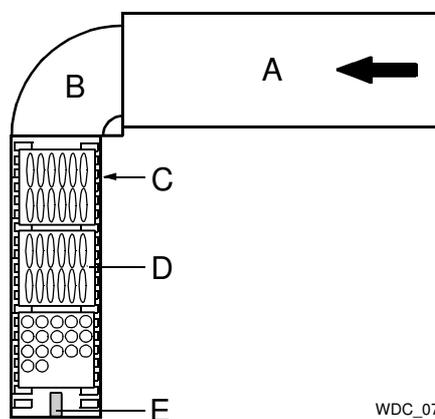
WDC\_06

## 4.2 Utilisation de la machine



La voie courbe ne doit pas être utilisée dans un espace servant au stockage des déchets ou d'autres objets.

- La voie courbe à moteur est commandée depuis le lave-vaisselle et est en fonctionnement lorsque le lave-vaisselle alimente des paniers à travers la machine.
- Lorsqu'un panier d'articles sort de la machine, la voie courbe le transporte jusqu'à la table tournante connectée.
- Une fois que la table tournante est remplie de panier, le premier panier active l'interrupteur de fin de course de la table. Le lave-vaisselle et la bande transporteuse (1) de la voie courbe s'arrêtent.
- Retirer les paniers de la table tournante. Le lave-vaisselle et la voie courbe démarrent automatiquement.



WDC\_07

*Exemple d'installation. Lave-vaisselle avec voie courbe à 90 ° et table tournante*

*A=Lave-vaisselle*

*B=Voie courbe*

*C=Table tournante*

*D=Panier*

*E=Interrupteur de fin de course (l'interrupteur de fin de course est activé par un panier et l'équipement s'arrête)*



Une voie courbe à moteur peut également être connectée à l'ouverture de chargement du lave-vaisselle et utilisée pour transporter des paniers d'articles sales dans la machine.

### 4.2.1 Arrêt d'urgence

- Si la voie courbe est arrêtée à l'aide de l'arrêt d'urgence (3), le lave-vaisselle s'arrête également.
- Si le bouton d'arrêt d'urgence est activé pendant le fonctionnement du produit, il faut en résoudre la cause.
- Réarmer le bouton d'arrêt d'urgence en tournant le bouton dans la direction des flèches.
- Redémarrer la machine et la voie courbe à l'aide du bouton d'avancement sur le panneau de commande du lave-vaisselle.

## 4.3 Après l'utilisation - Nettoyage

HACCP

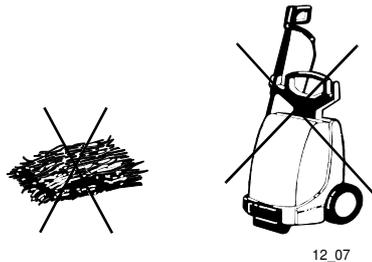
La méthode HACCP est un système de contrôle préventif permettant de satisfaire aux critères d'hygiène tout au long du processus de lavage et de nettoyage de l'équipement. De par sa conception, la voie courbe répond aux très sévères critères d'hygiène en vigueur. Un nettoyage soigneux et régulier est aussi important du point de vue de l'hygiène. Un équipement correctement nettoyé réduit le risque d'accumulation de saleté, augmente la durée de service de la machine et diminue le risque d'arrêt d'urgence.

### 4.3.1 Méthodes de nettoyage inappropriées



N.B. ! Une méthode de nettoyage incorrecte risque d'endommager l'équipement. Respecter les points suivants :

- NE PAS utiliser de laine d'acier, qui entraînerait de la corrosion.
- Si un produit lessiviel est utilisé, veiller à ce qu'il ne contienne pas d'abrasif. Les produits lessiviels contenant des substances abrasives endommagent les tôles en inox.
- Prendre des précautions lors du rinçage avec un tuyau d'eau. De l'eau risque de pénétrer et d'endommager l'équipement électrique.
- Le lavage haute pression risque d'endommager la machine et NE doit PAS être utilisé pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de jet haute pression pour nettoyer le sol à moins d'un (1) mètre de la machine. Le fabricant décline toute responsabilité pour les pannes découlant d'un lavage haute pression sur la machine. D'autre part, la garantie peut s'en trouver annulée. Même le nettoyage du sol à l'aide d'un tuyau d'arrosage classique comporte un risque d'éclaboussures.
- Ne pas laisser la chaîne entrer en contact avec des produits de nettoyage alcalins, tels que des détartrants.



12\_07

*Ne pas utiliser d'équipement haute pression ni de laine d'acier pour nettoyer la machine*

## Instructions d'utilisation

---

### 4.3.2 Nettoyage quotidien



Arrêter le lave-vaisselle avant de commencer le nettoyage.

- Retirer et nettoyer le filtre de vidange (2).
- Rincer l'intérieur de la voie courbe (nous recommandons pour cela l'utilisation d'un pistolet WD240.9009).
- Remplacer le filtre.
- Essuyer l'extérieur de la voie courbe avec un chiffon doux et mouillé.

### 4.3.3 Problèmes de fonctionnement

Lors de la prise de contact avec le personnel de maintenance, se tenir prêt à répondre aux questions suivantes sur la machine :

- La description du type d'équipement
- Numéro de série et date d'installation de la machine
- Brève description du problème.
- Ce qui a causé le problème

## 5. Caractéristiques techniques

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques.

Caractéristiques générales	WD-C90	WD-C180
Poids sans emballage (kg)	37	54
Poids d'emballage (kg)	10	14
Taille de panier (mm)	500x500	500x500
Indice de protection (IP)	55	55

Raccordement électrique	WD-C90	WD-C180
Moteur d'entraînement (kW)	0,12	0,12
Puissance de raccordement totale (kW)	0,12	0,12

Raccordements	WD-C90	WD-C180
Raccordement de la vidange (mm)	50	50